

# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 22

Freitag, den 26. Mai 2023

Nummer 21

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Pfingstmontag** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe **in Kalenderwoche 22** auf

**Donnerstag, 25. Mai 2023, 14.00 Uhr**

vorverlegt werden. Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*

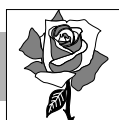
## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Fronleichnam** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe **in Kalenderwoche 23** auf

**Donnerstag, 01. Juni 2023, 14.00 Uhr**

vorverlegt werden. Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

#### in Neufinsing

Frau Brigitta Gaßner	95 Jahre
Frau Gertrud Decker	75 Jahre
Frau Tamara Schmitz	75 Jahre
Herrn Gunther Jaeckel	70 Jahre

#### in Finsing, Finsinger Au

Herrn Ernst Jungwirth	75 Jahre
-----------------------	----------

### Zur Eheschließung

Frau Katharina Huber und Herrn Sebastian Wagner



## Aus dem Rathaus

### Rathaus geschlossen

Am Freitag, **09.06.2023** ist das Rathaus ganztägig geschlossen.

### Fundsache

Schlüsselbund

### Mithilfe der Bürger gefragt

Liebe Bürgerinnen und Bürger, mit Ihrer Mithilfe möchten wir Mängel schneller beheben und unsere Einrichtungen noch sorgfältiger pflegen. Wer einen Mangel oder Schaden bemerkt, wird gebeten, den hier abgedruckten Mängelzettel auszuschneiden, entsprechend auszufüllen und im Rathaus abzugeben oder in den Briefkasten zu werfen.

Auf unserer Internetseite finden Sie auch den Schadensmelder.

[www.finsing.de](http://www.finsing.de) → Service.

Max Kressirer, Erster Bürgermeister

### Mängelliste an die Gemeinde Finsing

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- Containerstandort verschmutzt
- Grünanlage verschmutzt / beschädigt
- Gully ist verstopft
- Hundekotlöcher am Behälter (Dog Station) ist leer
- Kanaldeckel ist locker / klappert
- abgemeldete Kraftfahrzeuge
- Radweg beschädigt / verschmutzt
- Spielgeräte beschädigt
- Spielplatz verschmutzt
- Straße / Gehweg beschädigt
- Straße / Gehweg verschmutzt
- Straßenlampe Mast Nr..... brennt nicht / beschädigt
- Straßeneinsicht mangelnd
- Sträucher / Bäume zurückschneiden
- Verkehrsschild ist beschädigt
- wilde Müllablage

**Wo festgestellt:** (Ortsteil, Straße, Hausnummer)

**Wann festgestellt:**

**Absender:** Name, Anschrift, Tel. Nr. (für Rückfragen)



## **FUNDTIERE**

Was tun! Wohin wende ich mich! Fundtiere aus unserem Gemeindegebiet Finsing sind beim

**Tierschutzverein Landkreis Erding e.V.**

**Tierheim Erding**

**Am Jagdhaus 3, 85461 Bockhorn**

**Tel.: 08122 / 9597500**

**Fax: 08122 / 9597501**

**Notfallnummer: 0160/96075523**

**(für besonders dringende Fälle)**

**E-Mail: kontakt@tierheim-erding.de**

anzumelden bzw. abzugeben. Der Tierschutzverein Landkreis Erding e.V. gibt Auskunft und vermittelt Informationen.

Werden Fundtiere im Tierheim München abgegeben, übernimmt die Gemeindeverwaltung keine anfallenden Kosten.

## **Niederschrift über die 32. öffentliche Sitzung des Gemeinderates**

**am 24. April 2023**

### **1. Genehmigung der Niederschrift vom 27.03.2023**

Der Gemeinderat genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

### **2. Behandlung der Ergebnisse aus der Verkehrsschau**

Am Montag, den 04. April 2023 fand in der Gemeinde Finsing in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr eine Verkehrsschau statt.

Teilnehmer: Herr Brückner, Polizeiinspektion Erding  
Frau Faust, Polizeiinspektion Erding  
Herr Karbaumer, Landratsamt Erding  
Herr Kressirer, 1. Bürgermeister der Gemeinde Finsing  
Herr Rothkopf, Gemeinde Finsing  
Frau Huber, Gemeinde Finsing

#### **Ortsteil Finsing und Finsingerau**

##### **1. Anbringen eines Verkehrsspiegels – Kirchenstraße 10 ggü. Tiefgaragenausfahrt**

Anwohner der Kirchenstraße hatten zur leichteren Ausfahrt und besseren Einsicht der Straße, wenn die Tiefgarage verlassen wird darum gebeten, einen Verkehrsspiegel gegenüber der Tiefgaragenausfahrt anzubringen.

Zum Zeitpunkt der Verkehrsschau wurde eben diese Tiefgarage mit einem Fahrzeug verlassen und die Kirchenstraße scheinbar ohne Probleme befahren. Auch nach Ansicht der Beteiligten der Verkehrsschau ist ein Verkehrsspiegel nicht notwendig, da ein vorsichtiges Vorantasten in die Straße ausreichend Sicherheit bietet und die Straße gut eingesehen werden kann.

Der Gemeinderat nimmt die Information zur Kenntnis.

##### **2. Erlass eines absoluten Haltverbotes entlang der Kirchenstraße 2 (Schmiede) und dem Kriegerdenkmal in Finsing**

In einer Sitzung des Bauausschusses wurde um Prüfung eines Haltverbotes auf der Kirchenstraße im Bereich zwischen dem Anwesen Kirchenstraße 2 (Schmiede) und dem Kriegerdenkmal gebeten. Dadurch könnten die Landwirte mit ihren Fahrzeugen die Straße leichter befahren, wenn keine Autos die Durchfahrt blockieren.

Laut der Vertreter der Fachbehörden, ist die Straße ausreichend breit, um mit landwirtschaftlichen Geräten durch zu kommen. In einer Durchfahrtsstraße dürfe außerdem kein durchgehendes Haltverbot errichtet werden.

Der Gemeinderat nimmt die Information zur Kenntnis.

##### **3. Einbahnstraßenregelung von Kreisstraße ED 11 bis zum Anwesen St.-Quirin-Weg 9**

In einer Gemeinderatssitzung wurde angeregt, eine Einbahnstraßenregelung von der ED 11 kommend zur Kirche im St.-Quirin-Weg einzuführen. Da die Straße sehr schmal ist, ist ein Ausweichen des Gegenverkehrs schwierig.

Die Vertreter der Fachbehörden haben keine Einwände gegen eine solche Regelung, geben aber zu bedenken, dass die Be-

schilderung für die Maximallast von 3,5 Tonnen nur an der Einbahnstraße aufgestellt werden muss.

Von den Mitgliedern des Gemeinderats wird angeregt, vor der Umsetzung dieser Einbahnstraßenregelung mit den Anwohnern zu sprechen, ob dies auch in deren Sinn ist.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, dass den Eigentümern der angrenzenden Grundstücke des St.-Quirin-Wegs ein Schreiben geschickt wird mit der Bitte um Stellungnahme zu einer Einbahnstraßenregelung in ebendieser Straße.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

#### **4. Parkplatzbeschilderung Kirche St.-Quirin-Weg / St.-Georg-Weg**

Im Zuge der Diskussion um Dauerparker wurden einige Konzepte zur Beschilderung an der Kirche in Finsing ausgearbeitet, um Kirchenbesuchern Parkflächen zu bieten.

Die Beteiligten der Verkehrsschau plädieren dafür, die Beschilderung der Stellplätze so einfach wie möglich zu halten. Präferiert wäre eine Halteverbotszone mit Markierung von Stellplätzen. Zu Beginn der Zone kann an dem Schild die Parkdauer von 2 Stunden ergänzt werden.

Bürgermeister Kressirer würde diese neue Anregung für die Beschilderung in der nächsten Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschusssitzung besprechen und die Ergebnisse anschließend dem Gemeinderat vorstellen.

#### **5. Parkende Fahrzeuge im Bereich der Schmiede auf der Markt Schwabener Straße**

In einer Gemeinderatssitzung wurde auf ein parkendes Fahrzeug an der Markt Schwabener Straße hingewiesen, das beim Abbiegen in die Kirchenstraße ein Lenken in den Gegenverkehr erfordert.

Für die Anfrage ist das Landratsamt Erding zuständig, da sie die ED 11 betrifft. Herr Karbaumer spricht sich gegen eine Beschilderung aus und empfiehlt, zunächst mit dem Besitzer des Autos zu sprechen, dass er ggf. auf der gegenüberliegenden Seite parkt. Sollte sich der Besitzer des Fahrzeuges uneinsichtig zeigen, kann die Gemeinde an das Landratsamt herantreten, um ein Haltverbot zu prüfen.

Die Gemeinderatsmitglieder berichten, dass nun auf der gegenüberliegenden Seite mehrere Fahrzeuge hintereinander abgestellt wurden und so die Sicht bis zur Schlotgasse beeinträchtigt war.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, dass zunächst das Gespräch mit dem Halter des Fahrzeuges gesucht werden sollte. Bei weiteren Behinderungen kann das Landratsamt Erding die Stelle in der eigenen Verkehrsschau prüfen.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

#### **6. Anordnung eines Radfahrstreifens auf der ED 11 von Markt Schwaben kommend**

Ein Gemeinderatsmitglied hatte einen Radfahrstreifen vorgeschlagen, da am Ortseingang nach Finsing der Radweg endet und somit Radfahrer auf die Fahrbahn wechseln müssen. Ein Radfahrstreifen könnte mehr Verkehrssicherheit bedeuten.

Für die Anfrage ist das Landratsamt Erding zuständig, da sie die ED 11 betrifft und kann in der nächsten eigenen Verkehrsschau des Landkreises behandelt werden. Jedoch geben die Beteiligten zu bedenken, dass die Markierung beidseitig umgesetzt werden muss, um keine Scheinsicherheit zu erzeugen und hier auf der anderen Straßenseite weder Geh- noch Radweg vorhanden sind. Zusätzlich sollte eine Querungshilfe für ortsausträts fahrende Radfahrer eingerichtet werden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, dass diese Anfrage an das Landratsamt Erding weitergegeben werden soll, damit dies in deren eigener Verkehrsschau behandelt wird.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

#### **7. Geschwindigkeitsbeschränkung 30 km/h an der Schule Finsing**

Ein Gemeinderatsmitglied hat angeregt, entlang der Schule Finsing auf 30 km/h zu beschränken.

Die Beteiligten sehen hier kein Erfordernis, da es entlang der Kreisstraße keine Querungen für Schulkinder gibt und der Abstand zwischen Straße und Schulweg breit genug ist. Außerdem befindet sich um die Schule keine geschlossene Bebauung, die eine solche Geschwindigkeitsbeschränkung erfordert.

#### **Ortsteil Neufinsing**

### **8. Situation „Am Steinfeld“ – Parkplatzbeschilderung Friedhof + Fußballplatz und Stockschützenheim und Geschwindigkeitsbeschilderung**

In der Bürgerversammlung wurde von einem Bürger erneut die Straße „Am Steinfeld“ thematisiert und ob dort aufgrund von Spaziergängern und Schulkindern eine Geschwindigkeitsbeschränkung auf 30 km/h möglich ist. Alternativ könnte bei der Einfahrt in die Straße ein Ortsschild angebracht werden, um 50 km/h zu erreichen.

Weiters möchte man gerne etwas gegen Dauerparker und LKW unternehmen, die die Stellplätze am Sportplatz oder Friedhof blockieren. Dazu wird eine mögliche Beschilderung vorgestellt. Die Beteiligten sehen keine Möglichkeit, dass eine Beschränkung auf 30 km/h in diesem Bereich erreicht werden könnte. Für das Setzen eines Ortsschildes ist eine Bebauung notwendig.

Anstatt der Beschilderung könnte Am Steinfeld auch eine Halteverbotszone eingerichtet werden, mit einer Begrenzung der Parkdauer. Dazu müssten die Parkplätze baulich ausgewiesen werden.

LKW könnten ab dem Einmündungsbereich mit einem entsprechenden Schild ausgeschlossen werden. Jedoch müssten Ausnahmen für die Fahrzeuge der Entsorger, die den Recyclinghof erreichen müssen, geschaffen werden.

Herr Karbaumer lässt auf Wunsch der Gemeinde das Aufstellen eines Ortsschildes erneut prüfen, da sich durch den Neubau des Sportplatzes eventuell die Gegebenheiten verändert haben. Bürgermeister Kressirer regt an, dass der Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschuss in der kommenden Sitzung ein Konzept ausarbeitet, das die Parksituation am Steinfeld regeln soll.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, das Landratsamt Erding zu beauftragen, die Errichtung eines Ortsschildes Am Steinfeld zu prüfen.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

### **9. Sicherheit für Radfahrer, Hauptstraße (Ende Radweg von Schule kommend) in Richtung Staatsstraße**

Ein Mitglied des Gemeinderats sieht Gefahrenpotenzial an den Straßeneinmündungen, an denen die Hauptstraße gekreuzt wird. Nachdem der Radweg von der Schule kommend in einen Gehweg übergeht, müssten ältere Kinder auf der Straße fahren. Jüngere Kinder, die den Gehweg benutzen, müssen in den Kreuzungsbereich fahren, um die Straße zu queren.

Für die Anfrage ist das Landratsamt Erding zuständig, da sie die ED 11 betrifft. Von den Vertretern der Fachbehörden wird empfohlen für die Fahrzeuge, die aus Buchenweg und Birkenstraße kommen, ein „Radfahrer kreuzen“-Schild über dem „Vorfahrt gewähren“-Schild zu ergänzen. Für den Gehweg entlang der Hauptstraße könnte ein „Radfahrer frei“-Schild geprüft werden. Es wird jedoch infrage gestellt, ob dies zu einer Verbesserung der Verkehrssicherheit beiträgt. Sollte dies von der Gemeinde gewünscht sein, kann das Landratsamt in der Hauptverkehrsrichtung prüfen, ob der Gehweg die Anforderung für eine solche Beschilderung erfüllt.

Die Gemeinderatsmitglieder sehen die Freigabe des Gehwegs für den Radverkehr kritisch, da meist die Erwachsenen dann nicht mehr schauen und ein höheres Gefahrenpotenzial als die Schulkinder bieten. Es wird angeregt, den Bau eines weiteren Gehwegs gegenüber des bestehenden zu prüfen. Außerdem sollte die ED 11 erneuert werden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, dass an den Einmündungen von der Birkenstraße und Buchenweg in die ED 11 ein „Radfahrer kreuzen“-Schild über dem „Vorfahrt gewähren“-Schild ergänzt werden soll.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Gemeinderat beschließt, entlang der ED 11 den Gehweg für Radfahrer frei zu geben und das Landratsamt mit der Anbringung eines entsprechenden Schildes zu beauftragen.

**Anwesend 14 : Ja 0 : Nein 14**

Dieser Beschluss findet keine Mehrheit und gilt daher als **abgelehnt**.

### **10. Haltebucht neben dem Rathaus – Parkender LKW**

Seit einiger Zeit steht in der Haltebucht an der Münchner Straße (St 2082) dauerhaft ein LKW. Anwohner in diesem Bereich beklagen eine schlechte Sicht bei der Ausfahrt aus dem Grundstück.

Für die Anfrage ist das Landratsamt Erding zuständig, da sie die St 2082 betrifft. Von den Vertretern der Fachbehörden werden zwei Varianten vorgeschlagen. Variante 1 sieht eine bauliche Veränderung bzw. den Rückbau der Parkbucht vor. Die Kosten dafür müsste die Gemeinde übernehmen. Variante 2 ist eine Beschilderung mit Parkdauer auf eine Stunde. Die Gemeinde entscheidet, welche Variante gewünscht ist, damit das LRA diese veranlassen kann.

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Gemeinderat beschließt, die Haltebucht an der St 2082 zurückzubauen.

**Anwesend 14 : Ja 0 : Nein 14**

Dieser Beschluss findet keine Mehrheit und gilt daher als **abgelehnt**.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, an der Haltebucht an der St 2082 die Parkdauer auf eine Stunde zu beschränken. Diese Entscheidung wird dem Landratsamt mitgeteilt, die diese Parkregel umsetzen.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

### **11. Lösungsidee für LKW- / Wohnmobilparkplatz – Wiese nach Kanalbrücke rechts (Erdinger Straße)**

Bürgermeister Kressirer möchte als Lösung des Problems Dauerparker eine Parkfläche ausweisen, die für LKW und Wohnmobile ausreichend Platz darstellt ohne Anwohner zu behindern. Daher könnte nach der Kanalbrücke die Wiese zum Parkplatz umgenutzt werden.

Die Vertreter der Fachbehörden befürworten einen solchen Stellplatz und sehen die Fläche als geeigneten Standort an.

Da dieser Vorschlag bereits im Planungsausschuss besprochen und abgelehnt wurde, befragt Bürgermeister Kressirer die Gemeinderatsmitglieder, ob zu einem späteren Zeitpunkt erneut darüber gesprochen werden sollte. Jedoch sprechen sich die Anwesenden 14:1:13 dagegen aus.

### **12. Schranke am Traberweg Durchgang zum Speicherseering**

Die beiden Straßen Speicherseering und Traberweg sind mit einem Fußweg verbunden. Spielende Kinder, die aus dem verkehrsberuhigten Bereich Speicherseering kommen, laufen in die 30er-Zone im Traberweg. Um hier mehr Sicherheit zu schaffen, wurde eine Schranke vorgeschlagen, die im Fußweg errichtet wird, um die Kinder zu bremsen.

Die Vertreter der Fachbehörden schlagen alternativ einen verkehrsberuhigten Bereich im Traberweg/Rappenweg/Rennstattweg vor, da hier auch die Gegebenheiten vorliegen würden.

Eine Schranke würde das Problem nicht lösen und auch den Winterdienst erschweren.

Im Gemeinderat entsteht eine kurze Diskussion.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, die Zone 30 im Bereich Traberweg/Rappenweg/Rennstattweg zu belassen, mit den neu angeordneten Haltverboten.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

### **13. Neue Blitzstelle am Herdweg**

Im Rahmen der Verkehrsüberwachung könnte im Bereich der Beschränkung auf 30 km/h eine neue Blitzstelle entstehen.

Die Vertreter der Polizei sprechen sich dagegen aus, da schon die Beschränkung auf 30 km/h keinerlei Rechtsgrundlage hat.



#### 14. Beschilderung + Parkplatzmarkierungen – Halteverbotszonen Neufinsing + Gewerbegebiet

Die geplanten Markierungen und Haltverbotszonen in den Baugebieten werden von den Vertretern der Fachbehörden befürwortet.

Bürgermeister Kressirer ergänzt zu diesem Punkt, dass im Gewerbegebiet Neuching ein Schild abmontiert wird, damit die gesamte Zone „Gewerbegebiet“ nun mit drei Schildern auskommt.

#### 15. Geschwindigkeitsbeschränkung 30 km/h auf Seestraße

Entlang der Seestraße wurde der Wunsch vorgetragen, eine 30 km/h-Beschränkung einzuführen.

Die Vertreter der Fachbehörden teilen mit, da es sich um eine Ortsverbindungsstraße handelt, ist dies nicht möglich.

#### 16. Anordnung eines Radfahrstreifens auf der Seestraße

Ein Gemeinderatsmitglied hatte sich die Prüfung eines Radfahrstreifens entlang der Seestraße gewünscht.

Die Vertreter der Polizeibehörde teilen mit, dass dies nur möglich ist, wenn die Straße mindestens 8,5 Meter breit ist. Jeder Streifen benötigt 1,5 Meter; von der Straße müssen noch 5,5 Meter Fahrbahnbreite verbleiben.

#### 17. Parkendes Fahrzeug auf Höhe der Seestraße 22 b

Ein Gemeinderatsmitglied war ein parkendes Auto auf Höhe der Seestraße 22b aufgefallen. Es sollte ebenfalls von den Verkehrsbehörden geprüft werden, inwieweit dies erlaubt ist.

Die Vertreter der Fachbehörden stellen fest, dass dort Autos parken dürfen, theoretisch sogar auf der gegenüberliegenden Straßenseite. Außerdem können dort parkende Autos zu einer Verringerung der Geschwindigkeit anderer Verkehrsteilnehmer beitragen.

#### Ortsteile Eicherloh, Finsingermoos und Brennermühle

#### 18. Parkplatz Badeweiher am Kirchenweg – Vorgehen gegen unsachgemäße Nutzung

Nachdem im Winter auf dem Parkplatz des Badeweihers ein „Drifter“ erwischt wurde, der die Rasenfläche mit Fahrspuren beschädigt hatte, erkundigt sich Bürgermeister Kressirer, wie gegen diese unsachgemäße Nutzung vorgegangen werden kann.

Die Vertreter der Polizei empfehlen bei Schäden diese entstandenen Kosten einzufordern, sollte der Verursacher ermittelt werden.

Alternativ kann der Parkplatz baulich verändert werden, zum Beispiel mit Pfosten um die Fläche nicht zu leicht befahrbar zu machen. Weiters kann der Parkplatz privatrechtlich beschildert sowie mit einer Überwachungskamera ausgestattet werden, um die Verursacher von Flurschäden leichter ausfindig zu machen.

#### 19. Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h „Am Park“ Einmündung „Großsenderstraße“

Aufgrund der Nähe des Kindergartens „Am Park“ in Eicherloh wurde vorgeschlagen, entlang der Großsenderstraße auf 30 km/h zu beschränken. Hier befindet sich ein Fußweg, der direkt zum Kindergarten führt und würde daher den Familien mehr Sicherheit bieten.

Die Vertreter der Fachbehörden sprechen sich dagegen aus, da der Kindergarten nicht direkt angrenzend ist.

#### 20. Unfälle an der Kreuzung Hintere Moosstraße / Torfstraße / Birkenstraße

An der Kreuzung Hintere Moosstraße / Torfstraße / Birkenstraße haben sich in den vergangenen Jahren immer wieder Unfälle ereignet. Ausgangspunkt war die Missachtung des Stoppschildes an der Hintere Moosstraße. Die Vorfahrtsregelung ist grundsätzlich klar beschildert.

Die Fachbehörden teilen mit, dass in der Unfalldatenbank in den letzten Jahren an dieser Kreuzung keine Unfallhäufung verzeichnet ist. Wie in der vergangenen Verkehrsschau wird ein kleiner Kreisverkehr zur Verbesserung der Situation vorgeschlagen. Auch weitere bauliche Veränderungen, wie Sichthindernisse, könnten zur Verkehrssicherheit beitragen.

Von den Mitgliedern des Gemeinderats wird allgemein kritisiert, dass im Zuge der Verkehrsschau die anwesenden Vertreter der Fachbehörden meist kaum Lösungsvorschläge zu den vorgebrachten Problemstellen bieten können. Zumeist wird nur behandelt, was nicht realisierbar ist, ohne eine Verbesserung zu schaffen.

#### 3. Sportheim Neufinsing; Überwachung laufender Betrieb - Nutzungsvereinbarung und Übergabeprotokoll

Wie bereits in vergangenen Sitzungen festgestellt, ist das Sport- und Jugendheim Neufinsing derzeit hauptsächlich unter Benutzung des Repair-Cafe. Dies stellte sich bei dem Treffen mit den Vorständen der im Sportheim befindlichen Vereine heraus, wie Bürgermeister Kressirer zusammenfasst.

Zwar werde die Gaststätte noch hin und wieder von den Vereinen genutzt; dann aber nur an einzelnen Terminen, sodass sich keiner der Vereine als verantwortlich für die Räumlichkeiten sieht.

So tat sich das Repair-Café mit der monatlichen Veranstaltung als Hauptnutzer hervor, Josef Eichinger und Martin Huber zeigten sich engagiert, die Verantwortung zu übernehmen. Die Beiden setzten auch einige Energiesparmaßnahmen um und nahmen nicht benötigte Geräte außer Betrieb. Von der Verwaltung wurde Geschirr für die Gaststätte beschafft und in einer Inventarliste festgehalten.

Für die künftige Nutzung des Sportheims wurde eine Nutzungsregelung sowie eine Vereinbarung aufgestellt. Diese sieht vor, dass nur noch örtliche Vereine und Vereinigungen die Gaststätte gegen eine Gebühr von 20 Euro anmieten können. Für Privatpersonen ist keine Anmietung mehr möglich.

Diese Regelung wurde im Ausschuss für Soziales, Familie und Kultur bereits behandelt und ist den Gemeinderatsmitgliedern vor der Sitzung zugesandt worden.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, den Nutzungsregeln sowie dem Übergabeprotokoll zuzustimmen.

Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0

#### 4. Gestattungen nach § 12 GastG

##### 4.1. Freiwillige Feuerwehr Finsing e.V.

Die Freiwillige Feuerwehr Finsing beantragt anlässlich seines Jubiläums (150-jähriges Gründungsfest) von Donnerstag, den 07.09.2023 bis Sonntag, den 10.09.2023 in der Halle Neuchinger Weg, Fl.Nr. 1594 (gegenüber Neuchinger Weg 1 u. 3) in Finsing für nachfolgende Veranstaltungen eine Gestattung gemäß §12 GastG (Gaststättengesetz):

Donnerstag	07.09.2023	von 17:00 bis 01:00 Uhr	Kabarettabend
Freitag	08.09.2023	von 18:00 bis 03:00 Uhr	Bieranstich
Samstag	09.09.2023	von 18:00 bis 03:00 Uhr	Weinfest
Sonntag	10.09.2023	von 07:00 bis 20:00 Uhr	Festtag

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag gemäß §12 GastG der Freiwilligen Feuerwehr Finsing von Donnerstag, den 07.09.2023 bis Sonntag, den 10.09.2023 in der Halle Neuchinger Weg, Fl.Nr. 1594 (gegenüber Neuchinger Weg 1 u. 3) in Finsing für alle nachfolgenden Veranstaltungen zu:

Donnerstag	07.09.2023	von 17:00 bis 01:00 Uhr	Kabarettabend
Freitag	08.09.2023	von 18:00 bis 03:00 Uhr	Bieranstich
Samstag	09.09.2023	von 18:00 bis 03:00 Uhr	Weinfest
Sonntag	10.09.2023	von 07:00 bis 20:00 Uhr	Festtag

Anwesend 13 : Ja 13 : Nein 0

GRin Haßelbeck war während der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht im Sitzungssaal anwesend.

##### 4.2. Reitstall Gut Eicherloh e.V.

Der Reitstall Gut Eicherloh e.V. beantragt für das Dressurturnier am 15.06., 16.06. und 18.06.2023 jeweils von 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr und am 17.06.2023 von 07:00 Uhr bis 24:00 Uhr eine Gestattung gemäß § 12 GastG.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag gemäß § 12 GastG des Reitstall Gut Eicherloh e.V. für das Dressurturnier am 15.06., 16.06. und 18.06.2023 jeweils von 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr und am 17.06.2023 von 07:00 Uhr bis 24:00 Uhr zu.

Anwesend 13 : Ja 13 : Nein 0

GRin Haßelbeck war während der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht im Sitzungssaal anwesend.

### 4.3. Seemannschor Erding, Herr Helmut Bungart

Der Seemannschor Erding (Herr Helmut Bungart) beantragt für das Jubiläumskonzert vom Seemannschor Erding im Bürgerhaus Eicherloh, Moorkulturstraße 1, 85464 Finsing am Samstag, den 08.07.2023 von 18:00 Uhr bis ca. 22:00 Uhr eine Gestattung gemäß §12 GastG (Gaststättengesetz). Es wurde kein Ausweichtermin beantragt.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag gemäß §12 GastG vom Seemannschor Erding (Herrn Helmut Bungart) für das Jubiläumskonzert vom Seemannschor Erding am Samstag, den 08.07.2023 von 18:00 Uhr bis ca. 22:00 Uhr im Bürgerhaus Eicherloh, Moorkulturstraße 1, 85464 Finsing zu.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

## 5. Anfragen, Wünsche und Informationen

### 5.1. Tischvorlage

Als Tischvorlage erhält der Gemeinderat die Broschüre „kommunal-info“ des Bayernwerks.

### 5.2. Sanierung Kindertagesstätte „Zur Sonnwend“; Vergabe weiterer Gewerke

Im Rahmen der Sanierung der Kindertagesstätte „Zur Sonnwend“ wurden weitere Ausschreibungen durchgeführt. Die Aufträge wurden an die folgenden günstigsten Bieter vergeben:

- Sanitärrennwände: Es gingen drei Angebote ein. Günstigster Bieter war die Firma Cato GmbH & Co.KG aus Ummendorf mit einer Angebotssumme von 8.720,45 €. Dies lag 2.026,77 über der Kostenberechnung von 6.693,75 €.
- Mobile Trennwandanlagen: Es ging ein Angebot ein. Günstigster Bieter war somit die Firma HUF COR Deutschland GmbH aus Dessau-Rosslau mit einer Angebotssumme von 34.554,03 €. Dies lag 9.207,03 über der Kostenberechnung von 25.347 €. Diese Ausschreibung wurde bereits einmal aufgehoben und neu ausgeschrieben, da das erste Angebot bei über 55.000 € lag.
- Möblierung: Es ging ein Angebot ein. Günstigster Bieter war somit die Firma HABA Pro aus Bad Rodach mit einer Angebotssumme von 166.684,78 €. Dies lag 115.940,22 unter der Kostenberechnung von 282.625,00 €.

Der Gemeinderat nimmt diese Information zur Kenntnis

### 5.3. Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschuss; Verschieben des Termins der Sitzung

Aufgrund des Urlaubs von Herrn Rothkopf bittet Bürgermeister Kressirer die Mitglieder des Ausschusses für Verkehr, Umwelt und Energie, den Termin der kommenden Sitzung am 15. Mai 2023 zu verschieben. Als neuer Termin wird der 31. Mai vorgeschlagen.

Da dies jedoch in die Pfingstferien fällt, wird von den Mitgliedern darum gebeten, den Termin danach zu setzen.

Die Verwaltung wird einen neuen Termin suchen und frühzeitig bekannt geben.

### 5.4. Hausordnung der Jugendräume

GRin Struck berichtet, dass sie bezüglich der Hausordnungen für die Jugendräume in der Gemeinde einen Entwurf an die Verwaltung geschickt hatte, bisher aber noch keine Rückmeldung erhalten hat.

Bürgermeister Kressirer erläutert, dass diese nochmal besprochen werden und GRin Struck anschließend eine Rückantwort erhält.

### 5.5. Beschwerde einer Anwohnerin über das Maibaumstüberl; weiterer Verlauf des Schriftverkehrs

GR Junker erkundigt sich, wie der weitere Verlauf des Schriftverkehrs zwischen einer Bürgerin und der Gemeinde verlief, die

sich über die Lautstärke am Maibaumstüberl des Burschenvereins Neufinsing beschwert hatte.

Bürgermeister Kressirer fasst dazu nochmals den Verlauf der Beschwerde zusammen und erklärt, dass diese Anwohnerin 150 Meter Luftlinie von der Wachhütte entfernt wohnt. Glücklicherweise konnten Mitarbeiter der Verwaltung in einer Nachbarwohnung sowie an der Hütte selbst Lautstärkemessungen durchführen und sich anschließend mit dem Verein beraten, wie die Situation verbessert werden kann. Jedoch ergaben die Messungen keine zu hohen Werte.

GR Junker richtet daher noch einen Appell an die Gemeinde, dem Verein den Rücken zu stärken, um die Tradition des Maibaumaufstellens zu erhalten.

### 5.6. Jugendraum Finsing

GR Wimmer berichtet, dass der Jugendraum in Finsing zwar von den Jugendlichen schon benutzt werden kann, da diese den Schlüssel zu den Räumen erhalten haben, jedoch noch altes Mobiliar der Vorbewohnerin vorhanden ist. Er erkundigt sich, ob dies noch entsorgt oder abgeholt wird, da es nicht benötigt wird. Bürgermeister Kressirer erklärt, dass dies noch vom Bauhof geholt werden sollte und er dazu mit Herrn Schneider aus dem Bauamt Rücksprache halten wird.

1. Bürgermeister Max Kressirer beendet die 32. öffentliche Sitzung des Gemeinderates um 20:48 Uhr.

Neufinsing, den 12. Mai 2023

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Kressirer

Schriftführer: Franziska Huber



## **Beratungsstelle für Senioren**



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind. Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

#### **Die nächsten Veranstaltungstermine:**



**Mo. 05.06.2023**

**14:30 Uhr Seniorennachmittag  
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria**



**Di. 06.06.2023**

**15-16 Uhr / 16-17 Uhr Sitzgymnastik  
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria**



**Mi. 07.06.2023**

**14:30 Uhr Spaziergang  
An der Kapelle in Neufinsing**



**Vorschau – Di 13. Juni**  
**Ausflug zum Schliersee**  
**Wasmeier Museum**  
**Anmeldung bei Elisabeth Fuß**  
**Tel. 08121 / 80740**

### Seniorenzentrum Finsing:

**Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden**  
**Mittwoch von 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>Uhr und nach Vereinbarung.**

**Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,**

E-Mail: [bwzh-finsing@pflagesterngmbh.de](mailto:bwzh-finsing@pflagesterngmbh.de)

## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

#### Juni

##### Übung für alle Aktiven

Dienstag 6.6.2023 Treffpunkt um 18:45

##### Funkübung für Gruppe 6+1+2

Freitag 9.6.2023 Treffpunkt um 18:45

##### Übung für Jugendfeuerwehr

Dienstag 13.6.2023 Treffpunkt um 17:45

##### Übung für Jugendfeuerwehr

Dienstag 27.6.2023 Treffpunkt um 17:45

##### Übung für Atemschutzträger

Dienstag 27.6.2023 Treffpunkt um 18:45

##### Übung für First Responder

Mittwoch 28.6.2023 Treffpunkt um 18:45

Weitere Informationen unter [www.feuerwehr-eicherloh.de](http://www.feuerwehr-eicherloh.de)

Die Kommandanten



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

#### Rathaus

Fax 08121-9905-39  
 E-Mail [info@finsing.de](mailto:info@finsing.de)  
[mitteilungsblatt@finsing.de](mailto:mitteilungsblatt@finsing.de)

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

#### Bücherei

E-Mail: [info@buecherei-finsing.de](mailto:info@buecherei-finsing.de)  
 Dienstag 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
 und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Donnerstag 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Freitag 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

#### Recyclinghof und Sperrmüllannahme

**Am Steinfeld 5**  
**0,25 cbm = 5,00 €**  
**0,50 cbm = 10,00 €**  
**1,00 cbm = 20,00 €**  
**4,00 €**

#### Rest- oder Biomüllsack

Mittwoch 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Samstag 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Mittwoch 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
 Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

#### Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033  
 oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats  
 von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128  
 im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

#### Pflagestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08121-2206121  
 E-Mail [bwzh-finsing@pflagesterngmbh.de](mailto:bwzh-finsing@pflagesterngmbh.de)  
[www.pflagesterngmbh.de](http://www.pflagesterngmbh.de)

#### Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen

Mo, Di, Do, Fr

Mittwoch

Samstag

08083-1459

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

## Ende des amtlichen Teils



## Kindergartennachrichten

### Kinderland Ferienbetreuung

#### Jetzt buchen

#### Kinderland-Ferienbetreuung in den Sommerferien 2023



Auch in den Ferien möchten wir berufstätigen Eltern die Möglichkeit bieten, ihre Kinder im Grundschulalter gut untergebracht zu wissen. Neben kulturellen Angeboten sowie Spiel, Spaß & Sport stehen spannende Ausflüge auf dem Programm – für den Sommer ist z.B. ein Besuch des Heldenverlieses in Kirchheim fest eingeplant. Die weiteren Programmpunkte sind aktuell in Planung. Natürlich bleibt den Kindern auch ausreichend Zeit zum „Chillen“ und Ausruhen.

In den folgenden Ferienwochen bieten wir eine Betreuung an:

- 31.07.-04.08.2023 (1. Woche Sommerferien;  
Anmeldeschluss 02.07.2023)
- 07.08.-11.08.2023 (2. Woche Sommerferien;  
Anmeldeschluss 02.07.2023)
- 28.08.-01.09.2023 (5. Woche Sommerferien;  
Anmeldeschluss 02.07.2023)
- 04.09.-08.09.2023 (6. Woche Sommerferien;  
Anmeldeschluss 02.07.2023)

Gebucht werden kann tageweise, betreut wird von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr. Kostenpunkt: 25 Euro pro Tag inklusive eines Mittagessens und Getränken. Die Ferienbetreuung **findet im Jugendzentrum in Poing statt und steht auch Kindern aus anderen Gemeinden offen.** Weitere Infos unter <https://www.kinderland-plus.de> oder über den QR-Code. Kontakt: [ferien@kinderland-plus.de](mailto:ferien@kinderland-plus.de).

**Anmeldeschluss für alle Wochen ist Sonntag, der 2. Juli 2023.**

Simone Klein  
 Kinderland PLUS gGmbH

### Kinderland Neufinsing – Zur Sommersonntag - Oma-Opa-Tag



Mitte Mai fand im Kinderland Neufinsing - Zur Sommersonntag der Oma-Opa-Tag statt. Das Motto „Schiff Ahoi, Piraten“ zog sich durch den kreativen Nachmittag. An verschiedenen Stationen durften alle aktiv werden.



Gemeinsam mit Oma und Opa (und stellvertretend für die Großelterngeneration auch Tanten und Onkel) durften Augenklappen, Piratenhüte und Wimpelketten gebastelt werden. Letztere sollen in Zukunft unser großes Piratenschiff im Garten schmücken. An einer weiteren Station mussten Oma und Opa sich mit ihren Enkeln einen Schiffsnamen für unser Piratenschiff ausdenken. Dieser kam in eine Lostrommel und wird demnächst ausgelost. Bekanntgegeben wird er auf unserem Sommerfest mit den Kinderhausfamilien bei einer Schiffstaufe. Wir sind schon sehr gespannt!

Des Weiteren mussten auf einer Schatzkarte die verschiedenen Orte im Kinderhaus gefunden werden. Außerdem gab es ein Fotoshooting auf hoher See mit dem Greenscreen. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen fleißigen Helfern!

*Dani Greiner*

*stellv. Leitung, Kinderland Neufinsing - Zur Sonnwend*

## **Kinderland Neufinsing Sankt Georg - Auf zum Bauernhofabenteuer**

### **Kinderland Sankt Georg erkundet den Biobauernhof Buchmann!**



Ein unvergessliches Erlebnis erwartete die aufgeregten Kinder des Kinderlandes Sankt Georg, als sie kürzlich zu einem spannenden Ausflug auf den Biobauernhof der Familie Buchmann aufbrachen. Mit strahlenden Augen und voller Neugierde betraten sie das idyllische Gelände, das von saftig grünen Wiesen und freundlichen Tieren umgeben war.

Der Besuch auf dem Bauernhof bot den kleinen Abenteurern eine einzigartige Gelegenheit, den Alltag auf einem Biohof kennenzulernen und hautnah zu erleben. Die Familie Buchmann hieß sie herzlich willkommen und führte sie durch die verschiedenen Bereiche des Hofes.

Eines der Highlights des Tages war zweifellos die Herstellung von Butter. Unter fachkundiger Anleitung durften die Kinder selbst Hand anlegen und aus frischer Sahne durch kräftiges Schütteln ihre eigene Butter herstellen. Mit großer Begeisterung beobachteten sie, wie sich die Sahne zu einem köstlichen Butterklumpen verwandelte.

Neben der Butterherstellung hatten die Kinder auch die Möglichkeit, den selbstgemachten Joghurt der Familie Buchmann zu probieren. Mit glücklichen Gesichtern genossen sie den cremigen Geschmack und lauschten gespannt den Erklärungen der Familie Buchmann zur Joghurtproduktion. Dabei erfuhren sie viel Wissenswertes über die gesunde Herstellung von Milchprodukten.

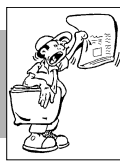
Der Ausflug zum Biobauernhof Buchmann war für die Kinder des Kinderland Sankt Georg ein unvergessliches Erlebnis. Sie kehrten mit vielen neuen Eindrücken, Wissen über die Landwirtschaft und leckeren Erzeugnissen nach Hause zurück. Ein herzliches Dankeschön geht an die Familie Buchmann für ihre Gastfreundschaft und die Möglichkeit, den Bauernhof hautnah erleben zu dürfen.

Das Kinderland Sankt Georg und die Eltern sind dankbar für solche besonderen Ausflüge, die den Kindern eine wertvolle Lernerfahrung bieten und ihnen gleichzeitig einen Einblick in die

Landwirtschaft und die Bedeutung von nachhaltigem Konsum ermöglichen. Wir freuen uns bereits auf das nächste Abenteuer!

*Katja Kordowska*

*Sprach-Kita Fachkraft*



## **Nachrichten anderer Stellen und Behörden**

### **Deutsche Bahn**

#### **MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München**

##### **Sperrung der S-Bahn-Stammstrecke Pasing - Ostbf, 26.-30.5.23**

Wegen allgemeiner Instandhaltungsarbeiten auf der S-Bahn-Stammstrecke und Arbeiten für das elektronische Stellwerk Ostbahnhof wird die Stammstrecke zwischen Ostbahnhof und Pasing sowie am Ostbahnhof die Gleise 1-5 von Freitag, 26. Mai (22.30 Uhr) durchgehend bis Dienstag, 30. Mai 2023 (4.40 Uhr) gesperrt. Zwischen Ostbahnhof und Pasing besteht Schienenersatzverkehr. Die S 2 verkehrt wie folgt:

S 2 West beginnt/endet im 30-Minuten Takt am Hauptbahnhof oben und fährt zwischen Hauptbahnhof und Obermenzing ohne Zwischenhalte.

S 2 Ost beginnt/endet am Leuchtenbergring.

Beachten Sie bitte folgende Änderungen bei den Haltestellen des Schienenersatzverkehrs:

Hirschgarten: Haltestellen auf beiden Seiten der Friedenheimer Brücke, direkt bei den Zugängen zum S-Bahnhof.

Donnersbergerbrücke: Beide Haltestellen an der Arnulfstraße (nördlich der Brücke), etwa Höhe Einmündung Richelstraße bzw. Donnersbergerstraße.

Isartor:

Ri. Pasing: Thierschstraße Höhe Tramhaltestelle Ri. Romanplatz.

Ri. Ostbahnhof: Zweibrückenstraße Bushaltestelle Linie 132 Forstenrieder Park.

##### **Bauarbeiten S 2, 26.-29.5.2023**

Wegen kurzfristiger Bauarbeiten auf der S 2, kommt es in den Nächten Freitag/Samstag, 26./27. Mai bis Sonntag/Montag, 28./29. Mai 2023 (jeweils 1:15 bis 4:05 Uhr) zwischen Dachau und Petershausen zu Fahrplanänderungen mit Umleitungen und Haltausfällen.

Die Züge fahren zwischen Dachau und Petershausen ohne Halt. Für die Halte Hebertshausen, Röhrmoos und Vierkirchen-Esterhofen besteht zwischen Dachau und Petershausen ein Schienenersatzverkehr.

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 20 35 5-000 (Ortstarif) und unter [www.s-bahn-muenchen.de/baustellen](http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen) oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an:

[www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent](http://www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent)

#### Impressum

### **Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing**

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,  
Telefon 09191/7232-0, [www.wittich.de](http://www.wittich.de)
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer,  
Rathausplatz 1, 85464 Finsing
- für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil: gemäß § 7 Abs.1 TMG:  
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

#### **Urheberrechtshinweise:**

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.





## Vereine und Verbände

### Herzliche Einladung zur Maiandacht

#### Vom Mütterverein

Am Mittwoch, den 24.05.23, findet unsere Maiandacht in der Pfarrkirche Finsing um 19.00 Uhr statt. Wir freuen uns auf viele Besucher. Im Anschluss ist unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Burschenstüberl, im alten Schützenheim. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

*Die Vorstandschaft*

### Schützenverein Hubertus Finsing

#### **Oberbayerische Meisterschaft 2023:**

Mit den guten Leistungen bei der Gaumeisterschaft haben sich unsere Schützen zehn Startplätze bei der Oberbayerischen Meisterschaft erkämpft.

Auch von der ungewohnten Umgebung in der großen Halle in Hochbrück ließen sie sich nicht aus der Ruhe bringen und erreichten gute Ergebnisse und Platzierungen.

Herzlichen Glückwunsch an alle Sportlerinnen und Sportler.

Die Platzierungen:

#### **Luftgewehr Schüler/m, 99 Teilnehmer:**

Lukas Mayr, 176,9 Ringe, 40. Platz

Quirin Henner, 160,3 Ringe, 83. Platz

#### **Luftgewehr Schüler/w, 158 Teilnehmer:**

Theresa Sedlmeir, 194,4 Ringe, 15. Platz

In der männlichen Altersgruppe wäre das der 4. Platz gewesen.

#### **Luftgewehr Jugend/m, 86 Teilnehmer:**

Benedikt Sedlmeir, 394,9 Ringe, 2. Platz

Gratulation zum Oberbayerischen Vizemeister!

#### **Luftgewehr Jugend/w, 155 Teilnehmer:**

Dorka Simon, 374,1 Ringe, 77. Platz

Veronika Wimmer, 374,0 Ringe, 78. Platz

#### **Luftgewehr Junioren/m, 51 Teilnehmer:**

Philipp Glatz, 385,8 Ringe, 19. Platz

#### **Luftgewehr Junioren/w, 87 Teilnehmer:**

Maria Wimmer, 404,5 Ringe, 11. Platz

Dieses tolle Ergebnis hätte bei den männlichen Kollegen zum zweiten Platz gereicht!

#### **Luftgewehr Schüler/w, 3-Stellung, 20 Teilnehmer:**

Theresa Sedlmeir, 285 Ringe, 6. Platz

#### **Luftgewehr Jugend/m, 3 Stellung, 8 Teilnehmer:**

Benedikt Sedlmeir, 571 Ringe, 3. Platz

Glückwunsch, noch ein Platz auf dem Siegerpodest für Benedikt.

*Die Vorstandschaft*

### Neue Ausgabe des Unternehmermagazins „gehSchaufensterIn“

Liebe Finsingerinnen und Finsinger,

Im Juli soll eine neue Ausgabe des gehSchaufensterIn kostenlos an die Finsinger und Neuchinger Haushalte verteilt werden. Damit es eine vielfältige, umfangreiche und interessante Ausgabe wird, sind Sie gefragt:

Sind Sie ein Finsinger oder Neuchinger Verein und möchten die Gelegenheit nutzen, kostenlos über Ihre Arbeit, ein neues Projekt oder ein Jubiläum zu berichten? Dann melden Sie sich gern bis zum 5.6. bei uns, damit wir alles Weitere besprechen können. Vorlagen benötigen wir dann in der Woche danach. Unternehmer können sich wie gewohnt an uns wenden.

Gerne stehen wir auch für Anregungen und Rückfragen zur Verfügung. Wir freuen uns, für die Finsinger und Neuchinger ein Magazin mit bunten Themen zusammenstellen zu können. Kontakt über geh-schau@gewerbe-finsing.de oder Tel. 08121-988996 bzw. 08123-989612.

*Gertrud Eichinger und Sabine Drexler für das Redaktionsteam des BDS-Gewerbeverbandes Finsing-Neuching*

## Finsinger Elterninitiative „Zukunft für Kinder“ e.V.

### **Finsinger Ferienprogramm – Sind Sie dabei?**

Der Sommer ist nicht mehr weit und wie jedes Jahr freuen sich die Finsinger Schulkinder auf etwas ganz Besonderes: das **Finsinger Ferienprogramm!**

Um ein attraktives und abwechslungsreiches Ferienprogramm anbieten zu können, suchen wir auch heuer wieder engagierte Vereine, Gruppen, Einzelpersonen, die Lust haben, in den Sommerferien ein Angebot für Kinder (Grundschulalter oder auch älter) durchzuführen.

Dies kann z.B. ein Ausflugsangebot sein oder Sie basteln, werkeln, kochen, spielen oder, oder, oder.....Versicherungsschutz ist gegeben.

Fühlen Sie sich angesprochen? **Haben Sie Lust, mitzumachen** und etwas anzubieten?

Dann melden Sie sich bei Petra Tebart,

Mail: p.tebart@icloud.com, Tel. 0176 2377 9390.

Herzlichen Dank!

### FC Finsing

#### **Ergebnisse:**

FC Finsing - SV Saaldorf:	abgebrochen
FC Finsing II - FC Türk Gücü Erding:	3:3
FC Finsing III - FC Neufahrn:	0:3

### JFG Speichersee 04 e.V.

#### **Spielsergebnisse**

U18 JFG Speichersee - VfB Hallbergmoos	3:1
U16 JFG Speichersee – TSV Wartenberg	2:3
U14 JFG Speichersee – FC Fraunberg	0:2
U12 JFG Speichersee – FSV Steinkirchen	0:1
U12 JFG Speichersee 2 – TSV Grüntegernbach	1:2
U12 JFG Speichersee 3 – RW Klettham	3:5

#### **Spielvorschau**

**U14, 27.05.2023, 14 Uhr**

SV Buch – JFG Speichersee

**U12, 26.05.2023, 18.30 Uhr**

SC Moosen – JFG Speichersee

**U12, 24.05.2023, 18 Uhr in Neuching**

JFG Speichersee 3 – BSG Taufkirchen 2

### KC Neufinsing

#### **Bezirksmeisterschaft Ost**

Der KC Neufinsing holt Gold und Silber



Die Bezirksmeisterschaften Ost, das früher Oberbayerische Meisterschaft hieß, fanden in Attaching statt.



Die Kegler des KC Neufinsing haben einige Podestplätze erreicht:

#### **Männer Senioren B**

1. Platz Egon Brabenetz 501 Holz

#### **Frauen Seniorinnen B**

1. Platz Eva Ropert 432 Holz

#### **Männermannschaft**

2. Platz Egon Brabenetz 470 Holz, Thomas Wachinger 432 Holz, Sascha Radlspöck 439 Holz, Toni Fuchs 430 Holz, gesamt 1771 Holz

#### **Männer Paar**

2. Platz Egon Brabenetz 441 Holz, Sascha Radlspöck 480 Holz, gesamt 921 Holz

Wir gratulieren herzlich zu den tollen Erfolgen und wünschen allen Qualifikanten bei der Bayerischen Meisterschaft Gut Holz.

*Th. Wachinger*

## **Spazierrunde in Neufinsing**

An den nächsten beiden Terminen geht die kleine Spazierrunde wieder in Neufinsing. Am Mittwoch, den 24. Mai, drehen die Damen und Herren eine Runde durch die Nachbarschaft und blicken in die Gärten, um zu sehen, wie weit der Frühling seine Blüten sprießen lässt. Am Mittwoch, den 7. Juni, sind wir in einem besonderen Garten in unserer Gemeinde eingeladen. Christina Reischenbeck freut sich über Gäste, denen sie ihre Vielfalt an Rosen zeigen darf. Da ist Fachsimpeln erwünscht.

Immer wieder gesellen sich neue Spaziergängerinnen und Spaziergänger dazu und freuen sich, neue Bekanntschaften knüpfen zu können. Wir nehmen gerne Rücksicht auf Teilnehmende, die nicht mehr so mobil sind. Und wer sich darüber hinaus auspowern möchte, nimmt noch die Verlängerungsrunde. Zum Abschluss kehren wir gerne ins Café oder die Eisdielen ein. Also – keine Scheu und einfach um 14.30 Uhr zum Treffpunkt an die Kapelle in der Ortsmitte kommen und mitmarschieren.

*Seniorenreferentin Gertrud Eichinger*

## **Tennis Club Finsing**

### **Ergebnisse der Punktspiele am Wochenende 5.-7. Mai 2023**

#### **U9**

Grandios ging es beim zweiten Punktspiel weiter bei der U9. Lange Ballwechsel, klare Ergebnisse und nur eine Motorikübung abgegeben, was am Ende mit einem 16:2 Sieg belohnt wurde!

#### **Juniorinnen 18**

Die Juniorinnen U18 verloren 1:5 gegen den stark aufspielenden TC Ismaning 2. Lediglich unsere Nummer 1 Magdalena Fellermaier wuchs über sich hinaus und bezwang die über 2 LK bessere Gegnerin mit 7:5 und 6:4.

#### **Junioren 18**

Die M18 hat erneut 5:1 gesiegt. In Neufraunhofen wurden drei Einzel sowie die zwei Doppel klar gewonnen. Nur Leopold hat in seinem umkämpften Einzel knapp im Championstiebreak verloren.

Alles zusammen ein souveräner Sieg.

#### **Damen 50**

Jeder Punkt wurde hart umkämpft, so dass es am Ende unentschieden stand beim ersten Heimspiel der Damen 50 gegen starke Gegnerinnen aus Kirchseeon. Zwei Einzel und ein Doppel gingen am zweiten Spieltag an die Finsingerinnen, die nun Platz 2 der Tabelle belegen.

#### **Herren 50**

Dunkle Wolken am Himmel.

Genauso dunkel war der Spieltag für die Herren 50, einfach nur dunkel.

Forstern hat sie eiskalt erwischt und 9:0 geschlagen.

#### **Herren 70**

TC Finsing - TF Kirchheim 5:1

die Einzel-Spiele wurden von Sepp Wildgruber, Walter Thiess und Rudi Bachschneider souverän gewonnen, die beiden Doppel Wildgruber/Thiess und Merkl/Helmrich machten den Sieg dann zu einem perfekten Ergebnis!

## **Pfarrgemeinde Eicherloh**

In Eicherloh findet heuer das Fronleichnamfest am **Sonntag, den 04.06.2023 um 9:00 Uhr** statt.

Wir freuen uns sehr, wenn viele Gläubige, die Erstkommunionkinder, Kinder und Jugendliche und alle Vereine mit Ihren Mitgliedern und Fahnenabordnungen an dem Gottesdienst und der anschl. Fronleichnamprozession teilnehmen.

Gerne dürfen die mitgehenden Kinder Blumen mitnehmen und diese während der Prozession streuen. Für das Vorbereiten und Schmücken der Altäre wollen wir uns schon vorab herzlichst bedanken.

*Pfarrgemeinderat Eicherloh*

## **Hallo Radlfreunde**

### **Einladung zur 37. Bildersuchfahrt**

**Wann?** Pfingstsonntag den 28. Mai 2023

1. Pfingstmontag den 29. Mai 2023

2. Ausweichtermin 4. Juni 2023

**Wo?** Start ist beim Bürgerhaus Eicherloh

**Startzeit:** Von 11.30 bis 13.30 Uhr

**Startgebühr:** 6 €

**Preisverteilung:** Beginn ca. 19.30 Uhr

#### **Teilnahmebedingung**

Teilnehmen darf jeder der radfahren kann und ein Rad hat.

Kinder unter 12 Jahren dürfen nur in Begleitung eines Erwachsenen starten!

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr

PS: Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Mit einer Verlosung

Gestiftet von der Getränke Oase Sesojev

Auf Euer Kommen freut sich die

*Schützenjugend Eicherloh*

## **SG Jennerwein Eicherloh e.V.**

### **Zusammenfassung der RWK-Saison 22/23:**

#### **Bezirksoberliga Nord-Ost 2 (Luftgewehr)**

In der abgelaufenen Saison konnte unsere Luftgewehr-Mannschaft in der „Bezirksoberliga NO2“ sich einen dritten Platz mit 15: 15 Mannschaftspunkten (19:21 Einzelpunkte) und einem Schnitt von 1515,20 Ringen sichern.

Unsere Schützen waren:

- Arlt Dominik	Ø 377,33 Ringe
- Arlt Julia	Ø 380,60 Ringe
- Beck Florian	Ø 373,00 Ringe
- Waldherr Stefan	Ø 371,80 Ringe
- Wisbacher Maximilian	Ø 388,38 Ringe

#### **LP-Gauliga:**

In der höchsten LP-Liga auf Gauebene konnte unsere erste LP-Mannschaft sich den vierten Platz sichern. Ihre Statistik hierbei waren 8:12 Punkte bei einem Schnitt von 1375,30

Schützen waren hier:

- Steinhart Tobias	Ø 362.50
- Wisbacher Christian	Ø 353.50
- Eibel Wolfgang	Ø 338.30
- Steinhart Manuel	Ø 327.00
- Eibel Franz	Ø 320.00
- Suttner Thomas	Ø 314.00
- Moser Korbinian	Ø 329.00
- Moser Heinrich	Ø 347.00

#### **LP C-Klasse:**

Unsere neugegründete zweite LP-Mannschaft (teilweise bestehend aus Jungschützen) kämpfte in ihrer ersten Saison wacker und belegte mit 2:10 Punkten und einem Schnitt von 1301,00 Ringen den dritten Platz unter vier Mannschaften.

Schützen waren hier:

- Elsner Tim	Ø 328.83
- Moser Korbinian	Ø 329.00
- Moser Heinrich	Ø 347.00
- Albert Gabi	Ø 310.80
- Albert Benedikt	Ø 275.50
- Westermeier Hannes	Ø 279.83

1. Sportleiter

Waldherr Stefan



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

#### Sonntag, 28.05.2023 - PFINGSTEN

Sammlung für Mittel- und Osteuropa „RENOVABIS“

##### 08:30 **Gelting** Festgottesdienst

A f. +Ehemann und Vater Sebastian Numberger

A f. +Rosmarie Günkler

A f. +Rosa Löschner

A f. beiders +Großeltern

##### 10:00 **Finsing** Festgottesdienst

StiGo f. +Eltern Valentin und Maria Huber

A f. +Ehemann und Vater Manfred Gneißl und Vater

Michael Englmann

A f. +Eltern Ludwig und Edeltraud Mayer

##### 19:00 **Finsing** Rosenkranz

#### Montag, 29.05.2023 - PFINGSTMONTAG

##### 08:30 **Finsing** Gottesdienst

JA f. +Kreszenzia Limmer-Legl

A f. +Patinnen Anna Straßer und Anna Bauer

##### 10:00 **Gelting** Gottesdienst

JA f. +Maria Schiffmann

A f. beids. +Eltern (Fam. Schiffmann)

A f. beids. +Großeltern (Fam. Schiffmann)

A zum hl. Josef

A zu Ehren der hl. Mutter Gottes

A f. +Ehemann Lorenz Burgmair, +Schwiegereltern und Schwägerin

A f. +Ehefrau Helga Burgmair, Eltern Anna und Lorenz und Bruder Lorenz

#### Dienstag, 30.05.2023 - Dienstag der 8. Woche im Jahreskreis

##### 09:00 **Finsing** Gottesdienst, anschl. „Ewige Anbetung“

A f. +Eltern Magdalena und Josef Huber (Schoßl)

A f. +Rosemarie Günkler

##### 12:00 **Finsing** Schlussandacht

#### Mittwoch, 31.05.2023 - Mittwoch der 8. Woche im Jahreskreis

##### 19:00 **Gelting** Gottesdienst anschl. Maiandacht

#### Samstag, 03.06.2023 - Hl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer

##### 13:00 **Finsing** Trauung

##### 19:00 **Gelting** Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 04.06.2023 - DREIFALTIGKEITSSONNTAG

Sammlung für unsere Kirchen

##### 08:30 **Gelting** Gottesdienst

##### 10:00 **Finsing** Pfarrgottesdienst

A f. +Ehefrau und Mutter Marianne Maier

A f. +Ehefrau, Mama und Oma Marianne Huber

A f. +Mutter Ottilie Hundhammer und Schwester Rosa Reiser

##### 10:00 **Gelting** Kindergottesdienst

##### 13:30 **Neufinsing Kraftwerkskapelle** Rosenkranz

##### 19:00 **Finsing** Rosenkranz

## Kath. Pfarrverband

### St. Anna im Moosrain

#### Gottesdienstordnung

27.05.2023 - 09.06.2023

#### Samstag, 27.05. - Hl. Augustinus, Bischof v. Canterbury, Glaubensbote

Moosinning 13:00 Trauung Funer Alexandra u. Mikudim Andreas

#### Sonntag, 28.05. - PFINGSTEN – Kollekte für Mittel- und Osteuropa „RENOVABIS“

1. Lesung: Apg 2, 1-11,

2. Lesung: 1Kor 12, 3b-7. 12-13,

Evangelium: Joh 20, 19-23

Oberneuching 09:00 **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Oberneuching 10:00 Taufgottesdienst Emma Renate Fraundorfer

Ottenhofen 10:30 **Heilige Messe**

Niederneuching 19:00 Maiandacht

#### Montag, 29.05. - PFINGSTMONTAG

1. Lesung: Apg 10, 34-35. 42-48a,

2. Lesung: Eph 4, 1b-6,

Evangelium: Joh 15, 26 - 16, 3. 12-15

Moosinning 09:00 **Heilige Messe**

Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands

Gebetsandenken: nach Meinung der Altöttinger Fußballfahrer

Moosinning 10:00 Taufgottesdienst Rosa Marlena Luise Weninger

Eichenried 10:30 **Heilige Messe**

nach Meinung der Altöttinger Fußballfahrer

Gebetsandenken: f. + Ehemann, Vater u. Opa Albert Stangl z. Jahrtag, f. + Vater Georg Scheckenhofer u. Verwandtschaft, f. + Ehemann, Vater u. Opa Josef Schindlbeck

Oberneuching 19:00 **Prozession zur Burschenkapelle mit Dankandacht zum 30jährigen Jubiläum der Kapelle** (Bei schlechter Witterung in der Pfarrkirche Oberneuching)

Treffpunkt: Pfarrkirche, anschl. gemeinsamer Festzug mit den Fahnenabordnungen der Vereine

#### Sonntag, 04.06. - DREIFALTIGKEITSSONNTAG

1. Lesung: Ex 34, 4b. 5-6. 8-9,

2. Lesung: 2Kor 13, 11-13,

Evangelium: Joh 3, 16-18

Eichenried 09:00 **Heilige Messe zum Fronleichnamsfest mit einem Altar vor der Kirche ohne Prozession** – Musikalische Gestaltung durch die Blaskapelle!

Die Vereine mit den Fahnenabordnungen sind herzlich eingeladen!

Eicherloh 09:00 **Heilige Messe zum Fronleichnamsfest mit anschl. Prozession**

Die Vereine mit den Fahnenabordnungen sind herzlich eingeladen!

Niederneuching 10:30 **Kinder- und Familienwortgottesfeier zum Fronleichnamsfest**

**Donnerstag, 08.06. - HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - Fronleichnam**

1. Lesung: Dtn 8, 2-3. 14b-16a,

2. Lesung: 1Kor 10, 16-17,

Evangelium: Joh 6, 51-58

Moosinning 09:00 **Heilige Messe zum Fronleichnamsfest mit anschl. Prozession**

Die Vereine mit den Fahnenabordnungen sind herzlich eingeladen! Der geplante Gottesdienst mit Prozession in **Oberneuching** entfällt aufgrund des Eichertreffens der Burschen. Es ist auch kein Tausch und keine Verschiebung mehr möglich, da am Sonntag nach Fronleichnam die Burschen ihr Fest mit Gottesdienst feiern.

Lassen wir mit Gottes Fügung den Pfarrverbandsgedanken einfließen und feiern wir gemeinsam das Fronleichnamsfest. Dieses Jahr in Moosinning. Auch können sich die Mitglieder aller weiteren Gemeinden gerne anschließen.

## PFARNACHRICHTEN

### Pfarrverband:

Grundsätzlich sind auch alle Kirchenstiftungen von den hohen Energiepreisen und künftig weniger Kirchensteuereinnahmen vor Ort betroffen, so dass Ausgabenkürzungen und Einsparungen notwendig sind. Essenseinladungen und diverse Geschenke außerhalb der Seelsorge sind nicht mehr möglich.

Das heißt, dass die allgemeinen Essenseinladungen z.B. nach den Fronleichnamfesten nicht mehr stattfinden können.

Das ehrenamtliche Engagement soll trotzdem geschätzt werden, hier sind wir gerade am überlegen, wie dies am besten ohne Geld möglich wäre. Für Ihre Ideen sind wir in der Verwaltung sehr dankbar. Melden Sie Ihre Idee einfach in Ihrem Pfarrbüro vor Ort. Vergelt's Gott!

*Mit freundlichen Grüßen*

*Michael Bayer*

*Landkreisdekan & Pfarrer*

*Leiter des PV St. Anna im Moosrain*

### Eichenried:

Das Pfarrbüro Eichenried ist am **Montag, den 05. Juni 2023** geschlossen!

### Neuching:

Das Pfarrbüro Oberneuching ist vom **06. bis einschl. 09. Juni** geschlossen!

### Pfarrverband/Moosinning – Firmung:

Die Firmung im Pfarrverband wird **nur** am Freitag, den 14. Juli 2023 um 9.00 Uhr in der **Pfarrkirche St. Emmeram Moosinning** gefeiert!

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde

### Markt Schwaben

Homepage: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

Telefon: 08121-40040, Fax: 08121-46945

e-mail: [pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de](mailto:pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de)

### Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,  
85570 Markt Schwaben, Tel 08121/40040, Fax 46945

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

## Gottesdienste

### Sonntag, 28.05., Pfingstsonntag

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl zum Pfingstfest

### Montag, 29.05., Pfingstmontag

10.30 Uhr Ökum. Gottesdienst in Poing im Garten der Christuskirche - danach Beisammensein



## Bereitschaftsdienste

### Wichtige Telefonnummern

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	116 117
<b>Anonyme Alkoholiker</b> .....	jeden Mi. von 19.00 – 21.00 Uhr
..... Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10	
<b>Arche München</b> (Selbstmordverhütung) .....	089-334041
<b>Frauennotruf</b> – Frauenhaus .....	08081-1738
<b>Giftnotruf</b> im Klinikum Rechts der Isar .....	089-19240
<b>Krisendienst Psychiatrie</b> -Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not	
<b>täglich von 9 bis 24 Uhr</b> .....	0800-6553000
<b>Malteser Mahlzeitendienst</b> (Ortstarif) .....	01801-302010
<b>Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting</b> .....	0151/64622033
<b>Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr</b> .....	112
<b>Polizei</b> .....	110
<b>Polizeiinspektion Erding</b> .....	08122-968-0
<b>Stromversorgung</b> E.ON Bayern (Störstelle) ...	0941-28003366
<b>Telefonseelsorge</b> evangelisch .....	0800-1110111
<b>Telefonseelsorge</b> katholisch .....	0800-1110222
<b>Tierschutzverein Landkreis Erding</b> .....	08122-9597500
<b>Tourismus Region Erding e.V.</b> .....	08122-558488
<b>VE München Ost</b> (Notdienst Abwasser) .....	0175-2617697
<b>Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft</b>	
während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten ..	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer .....	0800-66677246
<b>Wasserzweckverband Moosrain</b>	
für <b>Eicherloh</b> (Störstelle) .....	0700 MOOSRAIN
oder .....	0700 66677246
<b>Weißer Ring</b> (für Kriminalitätsoffer) .....	116 006

### Zahnärztlicher Notfalldienst

#### 27. und 28.05.

Dr. Marion Zacherl

Kirchenstr. 4, 85467 Neuching, 08123 / 1429

#### 29.05.

Dr. Elisabeth Kloh

Hauptstr. 39, 85445 Oberding, 08122 / 40200

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unaufschiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

### Apothekendienst

#### Freitag, 26.05.2023

St. Ulrich-Apotheke, Pliening, Münchener Str. 3

Tel 08121-81145

#### Samstag, 27.05.2023

Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14

Tel 08123-93090

#### Sonntag, 28.05.2023

St. Margarethen-Apotheke, Markt Schwaben

Alte Bräuhausgasse 1

Tel 08121-3459

#### Montag, 29.05.2023

St.-Georg-Apotheke, Poing, Bahnhofstr. 2

Tel 08121-99060

#### Dienstag, 30.05.2023

Falken-Apotheke, Markt Schwaben, Bahnhofstr. 15

Tel 08121-3410

#### Mittwoch, 31.05.2023

Rathaus-Apotheke, Neufinsing, Münchner Strasse 6

Tel 08121-71324

#### Donnerstag, 01.06.2023

Apotheke am Hirschbach, Forstern, Hauptstr. 22

Tel 08124-910045

#### Freitag, 02.06.2023

Herz-Apotheke im City-Center, Poing, Alte Gruber Str. 2-6

Tel 08121-976776



**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

**Alexandra Strasser-Lauschke**  
Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
Telefon: 08121-25 367 54  
Telefax: 08121-25 367 55  
E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
www.strasser-lauschke.de

➤ Familienrecht  
➤ Erbrecht  
➤ Arbeitsrecht  
➤ Verkehrsrecht

Flexible Besprechungstermine

Die Pflögern Seniorenservice gGmbH ist ein kommunaler Träger von verschiedenen stationären und ambulanten Angeboten für Senioren. Für unsere **Verwaltung in Poing** suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen


★ **Kaufmännischen Mitarbeiter (m/w/d)**  
für die stationäre Heimabrechnung  
in Vollzeit oder Teilzeit (mind. 20 Std./Woche)

Wir bieten einen zukunftsorientierten und sicheren Arbeitsplatz in einem kleinen, kollegialen Team. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Pflögern Seniorenservice gGmbH  
Rathausstr. 4, 85586 Poing  
Fr. Schmidt, Tel: 08121/76094-71  
bewerbung@pflögerngmbh.de

**PFLEGESTERN**  
Seniorenservice gGmbH

www.pflögerngmbh.de

Die  **Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓ **Schnell**  
Wurzelstockfräsen ✓ **Zuverlässig**  
Problemfällung ✓ **Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

**www.IhrBaumProfi.de -**

Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr  
Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege  
- kostenlose Beratung, ☎ 08122 / 1791661



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Oder direkt online bewerben: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

 **Festl & Kinshofer** 

▶ Heizöl schwefelarm / ecotherm ▶ Lagerhaus Poing  
▶ Diesel ▶ Heimtierbedarf  
▶ Gartenmarkt

Täglich frische Gemüsepflanzen

NEUFARNER STRASSE 8 | 85586 POING | TELEFON: 08121 / 82300

**SGD Stefan Gruber**  
Dienstleistungen

Telefon Computer Netzwerk Internet Glasfaser

**Glasfaservertrag schon zwei Jahre aktiv?**

Jetzt monatlich bis zu **€ 10 Rabatt** sichern bei Vertragsverlängerung

Einfach anrufen und Verfügbarkeit anfragen.

**Noch keinen Glasfaservertrag?**

Jetzt beraten lassen und Vertrag ab **€ 14,99** monatlich im ersten Jahr sichern!

**Stefan Gruber**  
Erdinger Str. 35  
85464 Neufinsing  
Tel.: 0151 1240 0338  
info@stefan-gruber.net

Zertifizierter Partner von 

**TANZSCHULE**

*Claudius*

**Let's Dance!**

**GRUNDKURSE** [ 6x90 Min. · € 110 p.P. ]  
ab So. 18.06.23 · 20.00 Uhr  
ab Mo. 19.06.23 · 19.15 Uhr

**SPEZIALKURSE** [ 4x60 Min. · € 60 p.P. ]  
Boogie Woogie (Stufe 2) ab So. 11.06.23 · 18.45 Uhr  
Westcoast Swing (Stufe 2) ab Di. 13.06.23 · 17.45 Uhr  
Tango Argentino (Stufe 2) ab So. 02.07.23 · 20.00 Uhr  
Salsa/Latino (Stufe 2) ab Di. 04.07.23 · 19.30 Uhr

**HOCHZEITS-SCHNELLKURSE** [4x60 Min. · €60 p.P.]  
ab So. 11.06.23 · 17.00 Uhr  
ab Di. 04.07.23 · 17.45 Uhr

**WALZER für die HOCHZEIT** [2x60 Min. · €30 p.P.]  
ab So. 09.07.23 · 17.00 Uhr

TANZSCHULE CLAUDIUS  
HENSCHELRING II · 85551 KIRCHHEIM  
TEL: 089/909 555 00  
WWW.TANZSCHULE-CLAUDIUS.DE